

**CARTA ABIERTA DE LA CÁMARA NAVIERA INTERNACIONAL (ICS)
Y LA FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE TRABAJADORES DEL TRANSPORTE (ITF)**

Dirigida a:

Director General, Organización Internacional del Trabajo de las Naciones Unidas
Secretario General, Organización Marítima Internacional de las Naciones Unidas
Secretario General, Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo
Director General, Organización Mundial de la Salud

Mientras la pandemia COVID-19 sigue extendiéndose, es vital que todos los gobiernos mantengan el comercio marítimo en movimiento permitiendo el acceso de buques mercantes a los puertos de todo el mundo y facilitando el desplazamiento y los relevos rápidos de las tripulaciones de los buques.

Nos dirigimos a Uds. en nombre de la Cámara Naviera Internacional (International Chamber of Shipping, ICS), que representa las asociaciones nacionales de armadores del mundo y más del 80% del tonelaje de la flota mercante mundial, y la Federación Internacional de Trabajadores del Transporte (International Transport Workers' Federation, ITF), que habla en nombre de unos 2 millones de marinos que operan los buques mercantes que mueven el comercio mundial.

Mientras la pandemia COVID-19 sigue extendiéndose, es vital que todos los gobiernos del mundo comprendan que alrededor del 90% del comercio mundial se transporta por medio de buques mercantes que transportan los alimentos, la energía y las materias primas, así como los productos y componentes manufacturados, incluyendo suministros médicos vitales y los productos que se venden en supermercados, artículos que son necesarios para las cadenas de suministro y así mantener muchos trabajos en la industria, sin los cuales la sociedad moderna simplemente no puede funcionar.

En esta situación de crisis mundial, es más importante que nunca mantener abiertas las cadenas de suministro y en movimiento el comercio y el transporte marítimo. En particular, esto significa mantener abiertos los puertos del mundo para las escalas de los buques mercantes y facilitar el desplazamiento y los relevos rápidos de sus tripulaciones con el menor número de obstáculos posible.

Cada mes, alrededor de 100.000 marinos tienen que ser relevados de los buques en los que trabajan para cumplir las normas marítimas internacionales que regulan las horas de trabajo por razones de seguridad y del bienestar de la tripulación, para que puedan seguir transportando el comercio global de manera segura.

Por eso queremos resaltar la necesidad vital de que a los marinos mercantes profesionales de todo el mundo se les conceda un tratamiento especial apropiado en relación con cualquier restricción de viajes nacionales o internacionales, al embarcar o desembarcar de sus buques, para mantener en funcionamiento las cadenas marítimas de suministro.

Dado el papel vital de estos trabajadores durante la pandemia mundial, sugerimos que los profesionales del trabajo en la mar, independientemente de su nacionalidad, sean tratados como

cualquier otro "trabajador clave" internacional, como la tripulación de las aerolíneas y el personal médico. Como tales, deben recibir una consideración especial y, sin perjuicio de cumplir los protocolos de salud de emergencia, deben ser tratados con pragmatismo y comprensión cuando se trata de viajar hacia y desde sus barcos.

Por eso pedimos a las organizaciones que Uds. dirigen que resalten la importancia crítica de este problema con los gobiernos de sus Estados miembros.

Solicitamos que este tema se incluya, con carácter de urgencia, en la agenda de reuniones apropiadas de alto nivel y que insten a las autoridades nacionales de los Estados miembros de sus organizaciones a trabajar de inmediato con su asociación nacional de armadores y su sindicato nacional de marinos para encontrar soluciones rápidas a este grave problema que, de otro modo, corre el riesgo de obstaculizar los esfuerzos mundiales para combatir la pandemia de COVID-19.

Atentamente,

Guy Platten, Secretario General, ICS
Stephen Cotton, Secretario General, ITF